

ПРОЕКТНЫЙ ДОКУМЕНТ
Туркменистан



Empowered lives.
Resilient nations.

Название проекта: Закупка продукции медицинского назначения для Министерства здравоохранения и медицинской промышленности Туркменистана

Номер проекта: № 00104976

Исполняющие партнеры: Министерство здравоохранения и медицинской промышленности Туркменистана, Дирекция Центров инфекционных болезней

Дата начала: 01/7/2017 г. **Дата окончания:** 31/12/2018 г. **Дата собрания РАС:** _____

Краткое описание

Проектом будет осуществлена закупка продукции медицинского назначения для Министерства здравоохранения и медицинской промышленности Туркменистана для обеспечения качественных услуг по туберкулезу, ВИЧ, кожно-венерологическим болезням и безопасному переливанию крови.

Соответствующие цели (РПП):

Цель 4: Население Туркменистана, особенно уязвимые группы, пользуется качественными услугами здравоохранения, с фокусом на охрану здоровья женщин и детей, питание, НИЗ, МЛУ-ТБ, раннее выявление и раннюю профилактику заболеваний.

Целевые показатели: **4.7** Показатель заболеваемости ТБ и МЛУ-ТБ: Базовый уровень: 42.6/100.000 (2014), Цель: снижение на 20% к 2020 году

Гендерный показатель **GEN1** – Ограниченный вклад в гендерное равенство.

Общий бюджет:	3,343,848.61 долл. США	
Общий выделенный бюджет:	UNDP TRAC:	0
	ГФАТМ:	0
	Государство:	3,343,848.61 долл. США
	Оплата в натуре:	0
	Другие источники:	0
Недостающие средства:	0	

Согласовано за подписью:

От Правительства

Нурмухаммет Аманнепесов,
Министр здравоохранения и медицинской промышленности Туркменистана

Дата: 16.10.2017

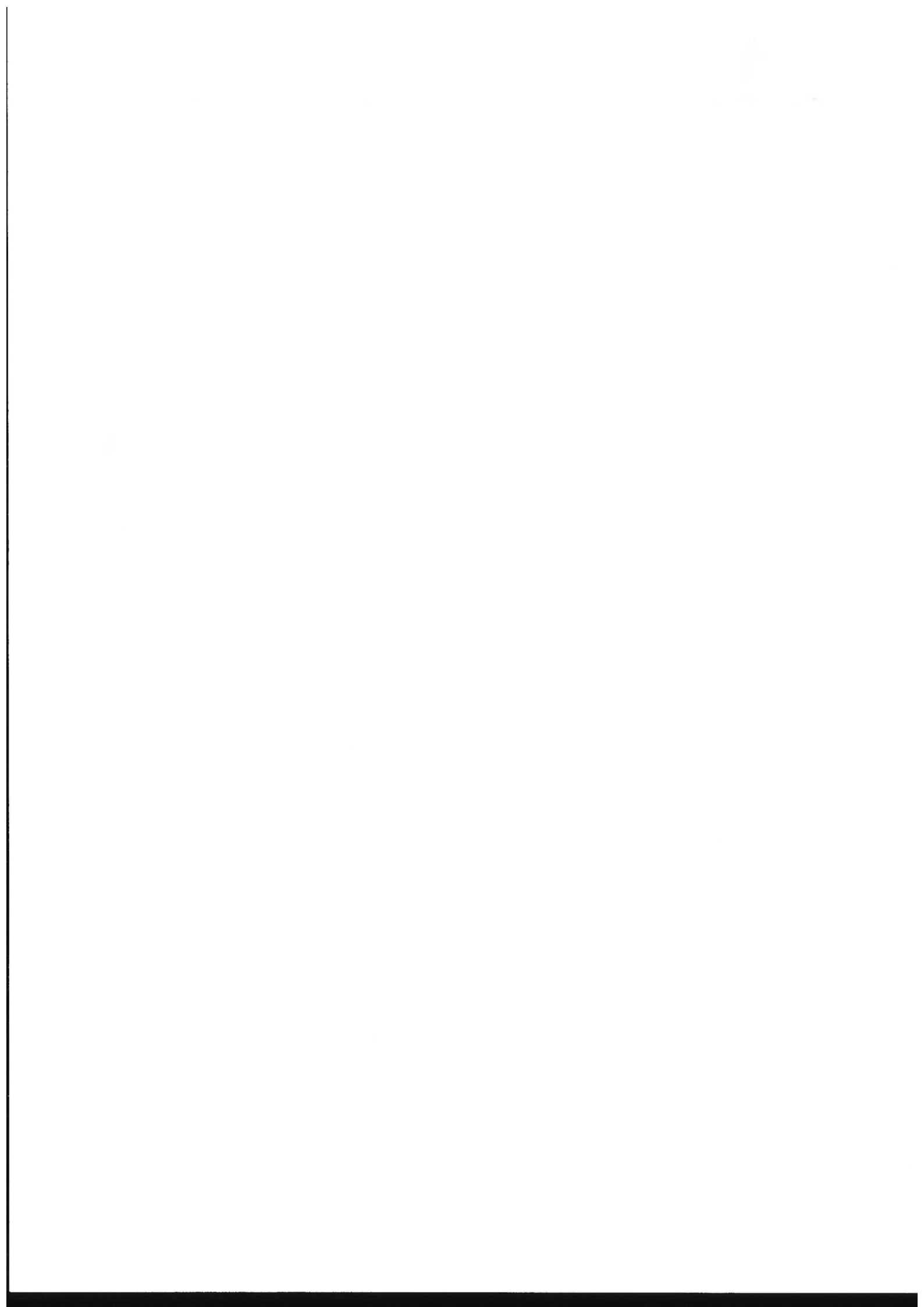


От ПРООН

Елена Панова,
Постоянный представитель ПРООН

Дата: 06.10.2017





I. АНАЛИЗ СИТУАЦИИ

Под руководством уважаемого Президента Туркменистана Гурбангулы Бердымухамедова и основываясь на принципе «Здоровье народа - богатство страны», в Туркменистане осуществляется большая работа по охране здоровья населения, по профилактике и ликвидации заболеваний, по развитию системы здравоохранения и медицинской промышленности для достижения мирового уровня. 17 июля 2015 г. Президент Туркменистана утвердил государственную программу «Саглык», которая ставит целью улучшение состояние здоровья населения и повышение его благополучия, увеличение средней продолжительности жизни, обеспечение гражданам всесторонних равных возможностей и условий по охране здоровья, создание совершенной и высокоэффективной системы здравоохранения. Программа «Саглык», разработана в соответствии с политикой «Здоровье–2020» - рамочной основой для построения политики и практики в государствах-членах Европейского региона Всемирной организации здравоохранения.

Правительство Туркменистана привержено борьбе с туберкулезом и другими инфекционными заболеваниями, и финансирует основную часть соответствующих программ. Наиболее важным фактором является постоянное увеличение внутренних инвестиций в сохранение здоровья населения, что является залогом устойчивого функционирования систем здравоохранения. Среди задач Программы «Саглык», среди прочих, отдается приоритет мероприятиям по борьбе с туберкулезом, острыми респираторными заболеваниями и инфекциями, передающимися половым путем. Отмечено, что в рамках Программы будет совершенствоваться финансирование для улучшения лекарственного обеспечения больных онкологией, сахарным диабетом, вирусными гепатитами, туберкулезом, гемофилией и другими заболеваниями.

Лекарственные средства и предметы медицинского назначения имеют важное значение для решения проблем, касающихся здоровья и улучшения качества жизни. Они являются неотъемлемым компонентом профилактики, диагностики и лечения заболеваний, а также решения проблем, связанных с инвалидностью и функциональными ограничениями. Улучшение доступа к основным лекарственным средствам и предметам медицинского назначения имеет решающее значение для достижения всеобщего охвата медико-санитарными услугами и считается важнейшей составляющей эффективной системы здравоохранения.

Министерство здравоохранения и медицинской промышленности Туркменистана (МЗ) сотрудничает с агентствами ООН по различным сферам здравоохранения. В том числе МЗ выделяет средства для закупки вакцин (UNICEF, UNFPA), ВИЧ тест-систем (ПРООН), а с 2017 года – и для закупки лекарств и реагентов для противотуберкулезной службы через ПРООН.

Со-финансирование закупок для противотуберкулезной службы особенно важно: Глобальный Фонд, который финансировал ТБ грант с 2010 года, предоставил Туркменистану последний грант для перехода на полное государственное финансирование с середины 2021 года. В течение 2018-2021 годов страна должна постепенно перенять на себя финансирование всех мероприятий, которые сейчас покрываются Глобальным Фондом. Правительство Туркменистана начало переход на внутреннее финансирование уже в 2016 году, подписав соглашение о совместном финансировании с ПРООН. В рамках этого соглашения МЗ взяло на себя полное обеспечение противотуберкулезными препаратами первого ряда и 50% препаратов второго ряда. Данный проект на 2018 год покрывает уже 75% препаратов второго ряда.

Учитывая успешное выполнение предыдущих отдельных соглашений по закупкам, ПРООН и МЗ решили, что на 2018 год следует подписать одно рамочное соглашение о закупках для служб ТБ, ВИЧ, репродуктивного здоровья и безопасного переливания крови. Учитывая, что

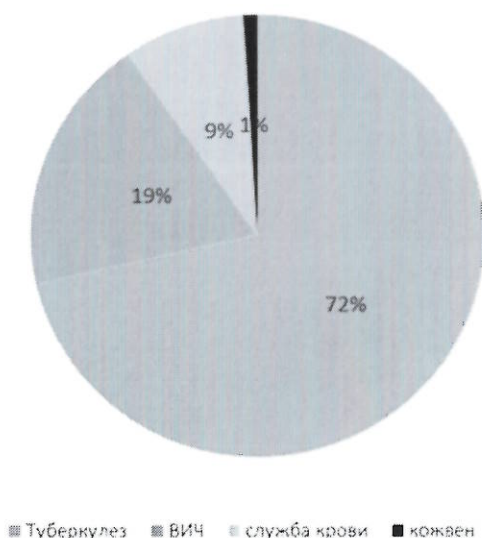
закупки продукции медицинского назначения делаются на 9-12 месяцев до необходимой даты поставки в страну, проект начнется во 2-й половине 2017 года с тем, чтобы своевременно поставить первую партию грузов в начале 2018 года.

II. СТРАТЕГИЯ

Целью данного проекта является способствовать предоставлению качественных услуг здравоохранения населению Туркменистана, в частности, службами туберкулеза, ВИЧ, репродуктивного здоровья, безопасного переливания крови посредством бесперебойного обеспечения реагентами и лекарствами для соответствующих служб. Проект охватывает потребности по всей стране.

Осуществление закупок через ПРООН целесообразно: 1) для обеспечения качества продукции, так как ПРООН закупает продукцию от производителей, прошедших квалификацию ВОЗ и соблюдающих стандарты охраны окружающей среды; 2) для достижения экономической эффективности, так как ПРООН на корпоративном уровне имеет долгосрочные контракты с производителями и делает консолидированные закупки для многих стран, что позволяет договариваться о низких конкурентоспособных ценах; ПРООН также имеет долгосрочные контракты с международными перевозчиками грузов, что позволяет транспортировать продукцию своевременно и по экономически выгодным ценам, с соблюдением температурных требований; 3) для прозрачного процесса закупок, управления рисками, гарантиями и денежными средствами.

Согласно оценочным расчетам общая потребность в закупках в 2018 году составляет 3,343,848.61 долларов США или 11,703,470.14 туркменских манат¹. Большая часть закупок приходится на лекарства и реагенты для противотуберкулезных учреждений (72%).



Общий бюджет проекта рассчитан по оценочным потребностям и ценам 2016 года. Закупки внутри проекта по отдельным линиям (туберкулез, ВИЧ, служба крови, кожвен) могут меняться в зависимости от фактических потребностей, цен, имеющегося финансирования и других факторов. Данное соглашение также позволяет добавление закупок для других служб здравоохранения по согласованию между Министерством здравоохранения и ПРООН.

Упрощенная логическая матрица результатов проекта представлена в схеме:

¹ По курсу на июль 2017 г. \$1 = 3.5 манат



Многовекторный подход к инвестированию средств в закупки в рамках данного соглашения позволит расширить охват, доступ, и обеспечить качество комплексных медицинских услуг по всей стране.

Предлагаемый проект ПРООН окажет содействие Министерству здравоохранения и медицинской промышленности Туркменистана в осуществлении закупок для служб туберкулеза, ВИЧ, репродуктивного здоровья, безопасного переливания крови. Конкретные мероприятия будут включать в себя следующее:

- Закупки для ТБ службы:
 - лабораторные реагенты и расходные материалы
 - противотуберкулезные препараты 1-го и 2-го ряда
 - Медицинское оборудование
- Закупки для ВИЧ службы: тест-системы для скрининга на ВИЧ
- Закупки для кож-вен службы:
 - барьерные контрацептивы
 - диагностическое оборудование (кольпоскоп, счетчик Маклера)
- Закупки для службы переливания крови:
 - лабораторные реагенты и расходные материалы
 - диагностическое оборудование
- По необходимости лекарства, реагенты и медицинское оборудование для других служб здравоохранения

Объемы предлагаемых закупок будут малы по сравнению с общим объемом закупок других медикаментов и реагентов, осуществляемых МЗ через свои тендеры, но все же значительна, и полностью обеспечивает потребности вышеперечисленных служб по всей стране. По мере необходимости, в данное соглашение может быть дополнено закупками для других служб здравоохранения.

III. РЕЗУЛЬТАТЫ И ПАРТНЕРСТВА

Ожидаемые результаты

Целью данного проекта является способствовать предоставлению качественных услуг здравоохранения населению Туркменистана, в частности, службами туберкулеза, ВИЧ, репродуктивного здоровья, безопасного переливания крови посредством бесперебойного обеспечения реагентами и лекарствами.

Ресурсы, необходимые для достижения ожидаемых результатов

- Финансовые ресурсы: данное соглашение будет финансироваться Министерством здравоохранения и медицинской промышленности Туркменистана
- Кадровые ресурсы:
 - соглашение будет исполняться существующей командой ТБ проекта ПРООН, финансируемого Глобальным Фондом, которая состоит из менеджера, специалиста по закупкам, финансиста, ТБ специалиста, лабораторного специалиста, специалиста по логистике и водителя. Глобальный Фонд покрывает заработную плату сотрудников проекта.
 - Бюджет соглашения с МЗ будет покрывать 20% расходов ПРООН на персонал странового офиса ПРООН (Программный Специалист и Программный Ассистент).
- Административные ресурсы:
 - соглашение будет выполняться в рамках административных ресурсов ПРООН касательно офиса, финансовых и закупочных механизмов;
 - в отношении таможенных процедур и хранения медицинской продукции проект будет следовать национальным процедурам и использовать существующие склады Туркменфармации и ДЦИБ.

Партнерские отношения

Основным партнером ПРООН в рамках проекта будет Министерство здравоохранения и медицинской промышленности Туркменистана. Дирекция Центров инфекционных болезней будет играть ведущую роль, особенно в вопросах, связанных с предоставлением потребностей в закупках и планировании.

Риски и предположения

Проект будет работать по уже налаженным механизмам закупок. Возможные риски:

- Колебания цен на продукцию и транспортные услуги, особенно в связи с тем, что проект рассчитывает бюджет на основе контрактов за 2016 год, и с течением времени могут быть изменения в ценах;
- Изменение соотношения курса евро/доллар США может повлиять на бюджет проекта, так как некоторые поставщики требуют оплату в евро, а бюджет заложен в долларах США;
- Изменение курса национальной валюты может повлиять на бюджет проекта, поэтому бюджет заложен в долларах США, а перечисление средств будет по официальному курсу на день перечисления.
- Проект планирует закупать лекарства, уже зарегистрированные в Туркменистане. По запросу ДЦИБ планируется закупить несколько новых препаратов, которые не зарегистрированы. В данном соглашении заложена оплата за регистрацию по текущим ценам Центре регистрации, которая может повыситься в начале 2018 года. Кроме того, есть риск, что потребуются перерегистрация уже зарегистрированных лекарств (в случае любого изменения в их досье), что потребует дополнительных расходов.
- Возможное повышение цен на растаможку, транспортировку и прочие расходы.

Проект основан на предположении, что качественное и бесперебойное снабжение продукцией медицинского назначения служб туберкулеза, ВИЧ, репродуктивного здоровья, безопасного переливания крови действительно считается реальным приоритетом Министерства. Осуществление проекта и его успех зависит от продолжения поддержки Министерства здравоохранения, что отражается в своевременных государственных разрешениях и выделении необходимых финансовых средств.

Устойчивость и расширение масштабов

Созданные благодаря проекту механизмы закупок медицинской продукции, как ожидается, будут служить в течение нескольких лет. Проект также разработан таким образом, чтобы стимулировать постоянное повышение профессиональной квалификации, способствовать созданию прочных институтов в рамках Министерства здравоохранения и Дирекции Центров инфекционных болезней для дальнейшего улучшения процесса закупок после периода реализации проекта.

IV. УПРАВЛЕНИЕ ПРОЕКТОМ

Проект будет осуществляться в рамках механизма реализации на национальном уровне (NIM). Проект будет работать в тесном партнерстве и на базе ТБ проекта ПРООН, финансируемого Глобальным Фондом. В качестве ведущего национального партнера, **Министерства здравоохранения и медицинской промышленности Туркменистана** будет контролировать все аспекты реализации проекта. Эта роль согласуется с ролью МЗ в качестве национального ведомства, ответственного за здравоохранение, в том числе за обеспечение медицинских учреждений необходимыми лекарствами, реагентами и оборудованием. **Дирекция Центров инфекционных болезней** будет играть ведущую роль в технических вопросах реализации проекта на рабочем уровне.

Министерство здравоохранения и медицинской промышленности Туркменистана и Дирекция Центров инфекционных болезней:

- Будут предоставлять список продукции для закупки на годовой основе, с подробными спецификациями, количеством и сроками поставок;
- Назначит Национального координатора проекта для содействия в реализации проекта;
- Содействовать в своевременном получении ПРООНом финансовых средств для осуществления закупок;
- Подтверждать или отвергать предложения по закупкам (наименования, цены, сроки годности), предоставленным ПРООНом;
- Содействовать в регистрации лекарств Центром регистрации лекарственных средств и государственного контроля качества при МЗМПТ;
- При закупке медицинского оборудования содействовать в их растаможке и получении разрешений от Туркменстандарт;
- При получении груза от ПРООН составлять разнарядку продукции и обеспечивать транспортировку до мест назначения;
- Оказывать содействие при необходимости взятия грузов на ответственное хранение;
- Предоставлять складские помещения для хранения прибывших грузов до их разнарядки и отправки по веляатам;
- Предлагать возможное ре-программирование в случае сэкономленных средств;
- Организовывать регулярные встречи координационного комитета (проектного совета).

Общее управление проекта будет осуществляться **Проектным Советом (Страновым координационным комитетом (СКК))**, который будет включать в себя МЗ, Дирекцию Центров инфекционных болезней, другие национальные и международные учреждения и ПРООН. Встречи Проектного Совета/СКК будут проводиться, по крайней мере, один раз в год для одобрения годового рабочего плана на следующий год. Также могут созываться

дополнительные встречи, при необходимости предоставления отчета или обсуждения ре-программирования.

ПРООН будет:

- непосредственно осуществлять закупки и поставки на основе запросов от МЗ и ДЦИБ;
- осуществлять таможенную очистку грузов и доставлять до склада Туркменфармации или ДЦИБ;
- осуществлять регистрацию лекарственных средств согласно национальному законодательству;
- предоставлять МЗ регулярные программные и финансовые отчеты о реализации проекта;
- предоставлять МЗ информацию о имеющихся сэкономленных средствах и совместно с МЗ решать о необходимом ре-программировании.

Основная работа по проекту со стороны ПРООН будет проводиться Страновым Офисом (СО) организации в Ашгабаде под надзором менеджера программы Глобального Фонда и других программных сотрудников, включая Постоянного Представителя ПРООН и Заместителя Постоянного Представителя в качестве полномочных представителей.

Ежедневные операции проекта будут осуществляться сотрудниками проекта Глобального Фонда. Персонал странового офиса ПРООН будет помогать проекту по всем административным вопросам проекта, в том числе материально-технического обеспечения и финансовых процедур.

V. СТРУКТУРА РЕЗУЛЬТАТОВ²

Соответствующие цели (РПП): Цель 4: Население Туркменистана, особенно уязвимые группы, пользуется качественными услугами здравоохранения, с фокусом на охрану здоровья женщин и детей, питание, НИЗ, МЛУ-ТБ, раннее выявление и раннюю профилактику заболеваний.

Целевые показатели:

4.7 Показатель заболеваемости ТБ и МЛУ-ТБ: Базовый уровень: 42.6/100.000 (2014), Цель: снижение на 20% к 2020 году

Project title and Atlas Project Number: Закупка продукции медицинского назначения для Министерства здравоохранения и медицинской промышленности Туркменистана ON# 00104976

Результаты	Индикаторы ³	Источник данных	Базовая величина		Цели					Методы сбора данных	
			Величина	Год	2017	2018	2019	2020	Финальный		
Результат 1 Вся заказанная МЗМПТ продукция медицинского назначения закуплена и доставлена в указанные сроки	1.1 Как минимум 90% заказанных наименований закуплены	МЗМПТ	Нет данных	-	90%	90%	90%	90%	90%	90%	Отчеты ПРООН о закупках по данному соглашению
	1.2 На уровне соответствующих учреждений здравоохранения нет перебоев в снабжении лекарствами и реагентами из списка в этом соглашении	МЗМПТ	Нет данных	-	нет	нет	нет	нет	нет	нет	Данные МЗПТ, ДЦИБ

² ПРООН публикует информацию о проекте (показатели, исходные условия, цели и результаты) в соответствии со стандартами Инициативы по обеспечению прозрачности международной помощи (ИПМП). Убедитесь, что показатели S.M.A.R.T. (Конкретные, измеримые, достижимые, актуальные и ограниченные по срокам), предоставляют точные исходные данные и целевые показатели, подкрепленные достоверными доказательствами и данными, а также избегают использования аббревиатур для того, чтобы читатели избежали путаницы с результатами проекта.

³ It is recommended that projects use output indicators from the Strategic Plan IRRF, as relevant, in addition to project-specific results indicators. Indicators should be disaggregated by sex or for other targeted groups where relevant.

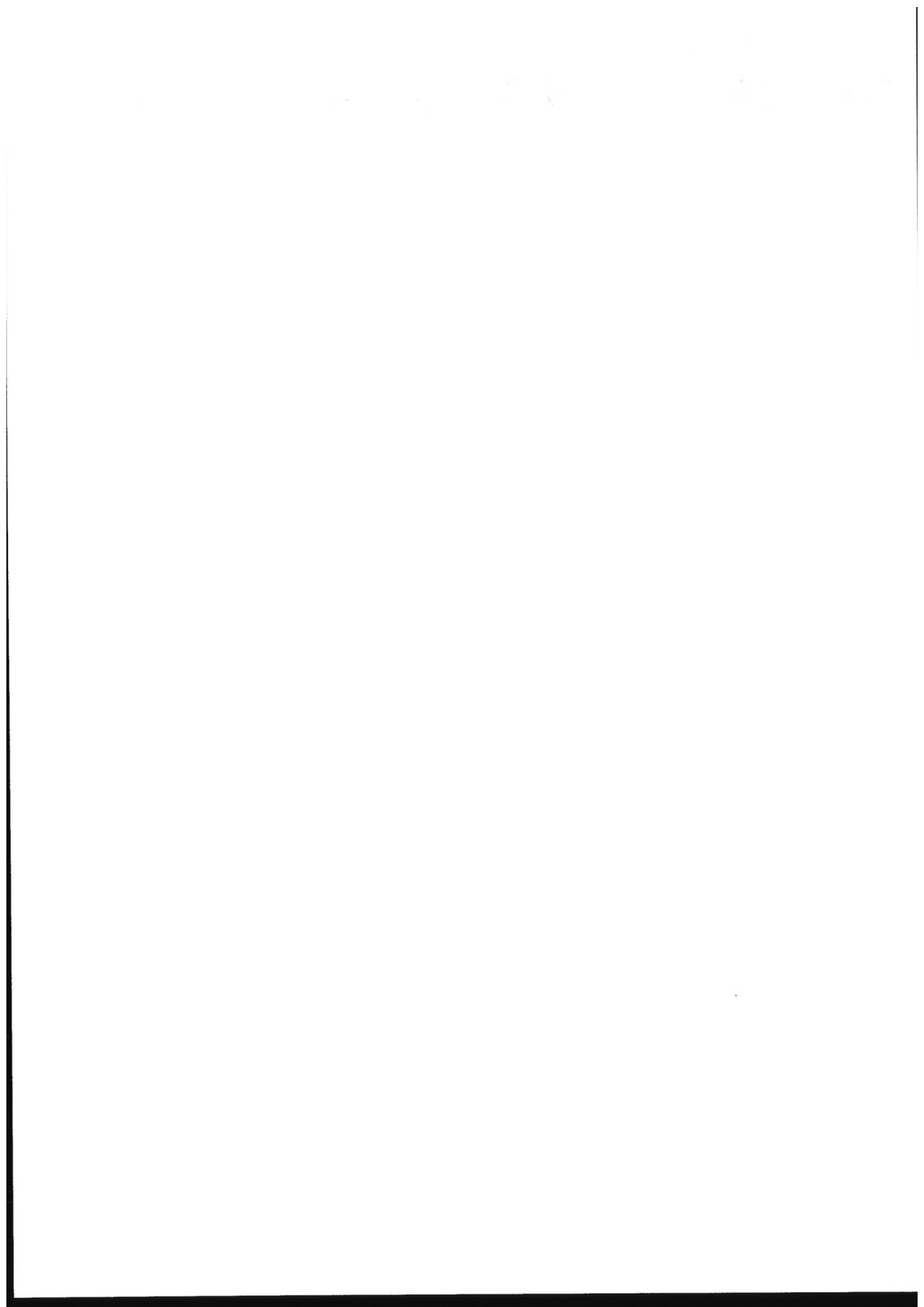
VI. МОНИТОРИНГ И ОЦЕНКА

В соответствии с программной политикой и процедурами ПРООН, мониторинг проекта будет осуществляться посредством следующих планов мониторинга и оценки: [Заметка: планы мониторинга и оценки следует адаптировать в соответствии с контекстом проекта по мере необходимости]

План мониторинга

Мероприятия по мониторингу	Цель	Частота	Ожидаемое действие	Партнеры (если совместные меры)	Затраты (если имеются)
Отслеживание достигнутых результатов	Будет осуществляться постоянный анализ исполнения проекта.	Постоянно	Если прогресс будет идти медленнее, чем ожидалось, руководство проекта предпримет ответные меры.	МЗМПТ ДЦИБ	-
Мониторинг и управление рисками	Выявить конкретные риски, которые могут представлять угрозу достижению намеченных результатов.	Квартально	Риски выявляются руководством проекта и предпринимаются действия для управления рисками. Регулярно ведется журнал рисков для отслеживания выявленных рисков и ответных действий.	МЗМПТ ДЦИБ	-
Извлеченные уроки	Знания, наилучшая практика и уроки будут регулярно усваиваться, а также будут активно собираться из других проектов, партнеров и интегрироваться в проект.	По крайней мере раз в год	Соответствующие уроки усвоены командой проекта и используются в качестве информации при принятии решений руководством.	МЗМПТ ДЦИБ	-
Ежегодные мероприятия проекта для обеспечения качества	Качество проекта будет оцениваться по стандартам качества ПРООН для выявления сильных и слабых сторон проекта, а также в качестве информации для принятия управленческих решений по совершенствованию проекта.	Ежегодно	Сильные и слабые стороны проекта будут рассматриваться руководством проекта и использоваться в качестве информации для принятия решений по совершенствованию проекта.	МЗМПТ ДЦИБ	-
Отчет проекта	Отчет о ходе работы будет представлен Проектному совету и	Ежегодно и при завершении		МЗМПТ ДЦИБ	-

	основным заинтересованным сторонам.	проекта (окончательный отчет)		МЗМПТ ДЦИБ	-
Обзор проекта (Проектный совет/СКК)	Механизм управления проектом (т.е. проектный совет/СКК) будет проводить регулярные обзоры проекта для оценки эффективности проекта, а также обзор многолетнего плана работы для обеспечения реалистичного бюджета в течение срока действия проекта. В последний год проекта Проектный совет должен провести заключительное рассмотрение проекта.	По крайней мере каждый год	Любые замечания в отношении качества или медленного чем ожидалось исполнения, следует обсуждать на заседании Проектного совета/СКК и следует согласовать ответные меры руководству для решения выявленных проблем.		



VII. ПРАВОВОЙ КОНТЕКСТ И УПРАВЛЕНИЕ РИСКАМИ

Настоящий проектный документ будет являться инструментом, именуемым таковым в статье 1 Стандартного базового соглашения о содействии (СБСС) между Правительством Туркменистана и ПРООН, подписанного 5 октября 1993 года. Считается, что все ссылки в СБСС на "Исполнительное Агентство" используются для обозначения "Исполнительного партнера".

Этот проект будет осуществляться Министерством здравоохранения и медицинской промышленности Туркменистана – "Исполнительным партнером" в соответствии со своими финансовыми положениями, правилами, практиками и процедурами лишь в той степени, в которой они не противоречат принципам Финансовых положений и правил ПРООН. Если финансовое управление Исполнительного партнера не обеспечивает требуемое руководство для обеспечения лучшего соотношения цены и качества, справедливости, честности, прозрачности и эффективной международной конкуренции, то будет применяться финансовое управление ПРООН.

1. В соответствии со статьей III СБСС, ответственность за безопасность и благополучие исполнительного партнера и его персонала и имущества, а также собственности ПРООН, находящейся на попечении Исполнительного Партнера, возлагается на Исполнительного Партнера. В этой связи, Исполнительный Партнер обязан:

а) ввести в действие соответствующий план безопасности и поддерживать план безопасности, принимая во внимание ситуацию по безопасности в стране, где проект осуществляется;

б) принимает на себя все риски и обязательства, связанные с безопасностью Исполнительного Партнера, и полное осуществление плана обеспечения безопасности.

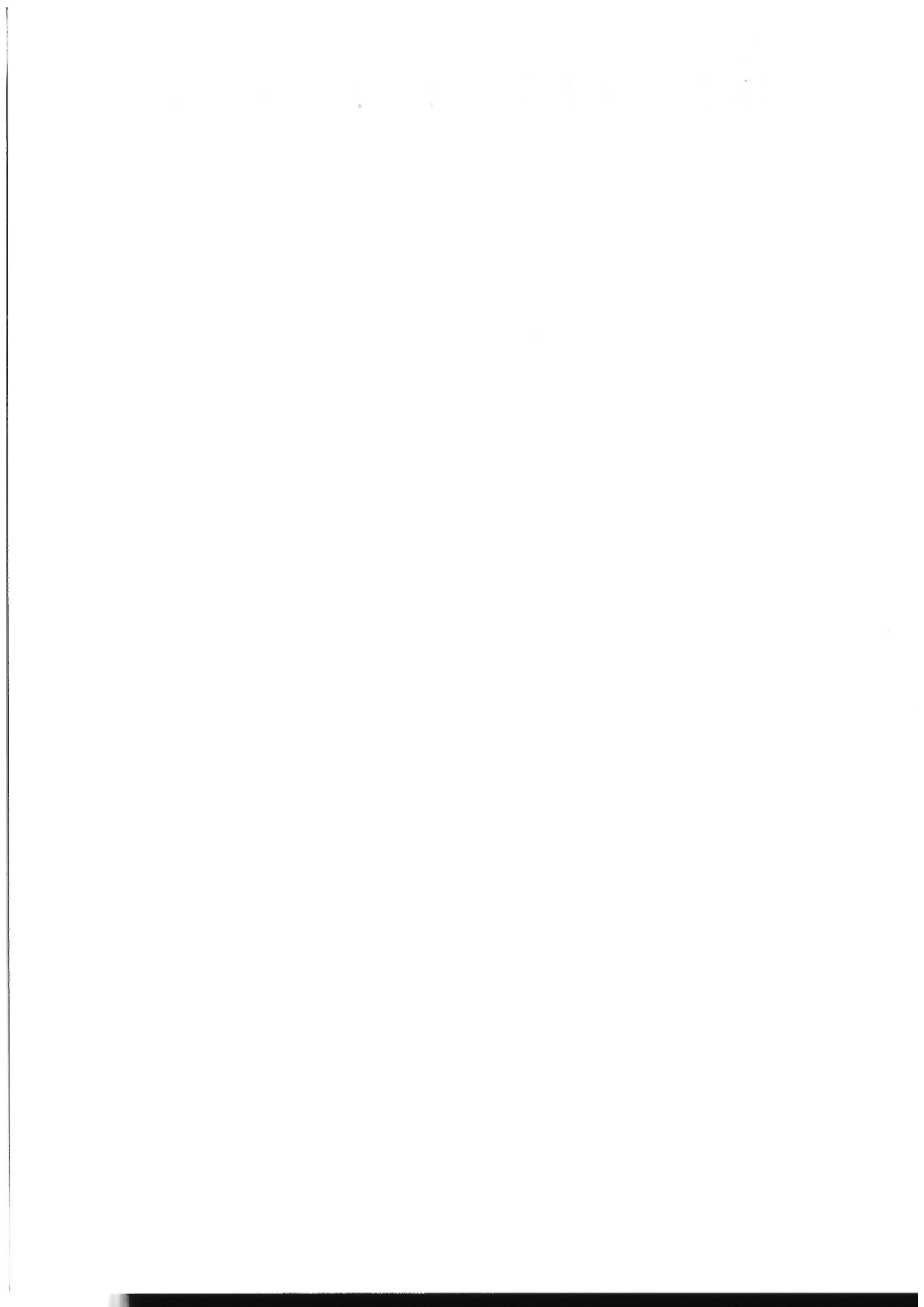
2. ПРООН оставляет за собой право проверять наличие такого плана на месте, и предложить внести изменения в план, когда это необходимо. Неспособность поддерживать и реализовывать соответствующий план безопасности в соответствии с требованиями считается нарушением обязательств Исполнительного Партнера по данному Проектному Документу.

3. Исполнительный Партнер согласен предпринять все необходимые усилия для того, чтобы ничто из средств ПРООН, полученных в соответствии с проектом документа, использовалось для оказания поддержки отдельным лицам или организациям, связанным с терроризмом, и что получателями каких-либо сумм, предоставляемых ПРООН по настоящему документу не входят в список, который ведет Комитет Совета Безопасности, учрежденным резолюцией 1267 (1999). Список можно получить через вебсайт <http://www.un.org/Docs/sc/committees/1267/1267ListEng.htm>. Это положение должно быть включено во все суб-контракты или суб-соглашения, заключенных в рамках этого Проектного документа.

4. В соответствии с Политикой и Процедурами Программ и Операций ПРООН, социальная и экологическая устойчивость будет повышена за счет применения Социальных и Экологических Стандартов ПРООН (<http://www.undp.org/ses>) и связанных с ними Механизмов Подотчетности (<http://www.undp.org/secu-srm>).

5. Исполнительный Партнер будет: (а) проводить мероприятия по проектам и программам в соответствии с Социальными и Экологическими Стандартами ПРООН, (б) осуществлять любой план управления или смягчения, подготовленный для проекта или программы для соблюдения этих стандартов, и (с) участвовать конструктивно и своевременно решать любые проблемы и жалобы, направленные через Механизм Подотчетности. ПРООН будет стремиться к обеспечению того, чтобы сообщества и другие заинтересованные стороны проекта были информированы и имели доступ к Механизму Подотчетности.

6. Все стороны, подписавшие Проектный Документ, должны добросовестно сотрудничать в любых мероприятиях, чтобы оценить любые обязательства, связанные с программой или проектом или оценить соблюдение Социальных и Экологических Стандартов ПРООН. Это включает в себя предоставление доступа к районам проекта, соответствующему персоналу, информации и документации.





Программа развития ООН
Туркменистан

Рабочий план

Период: 2017-2018 гг.

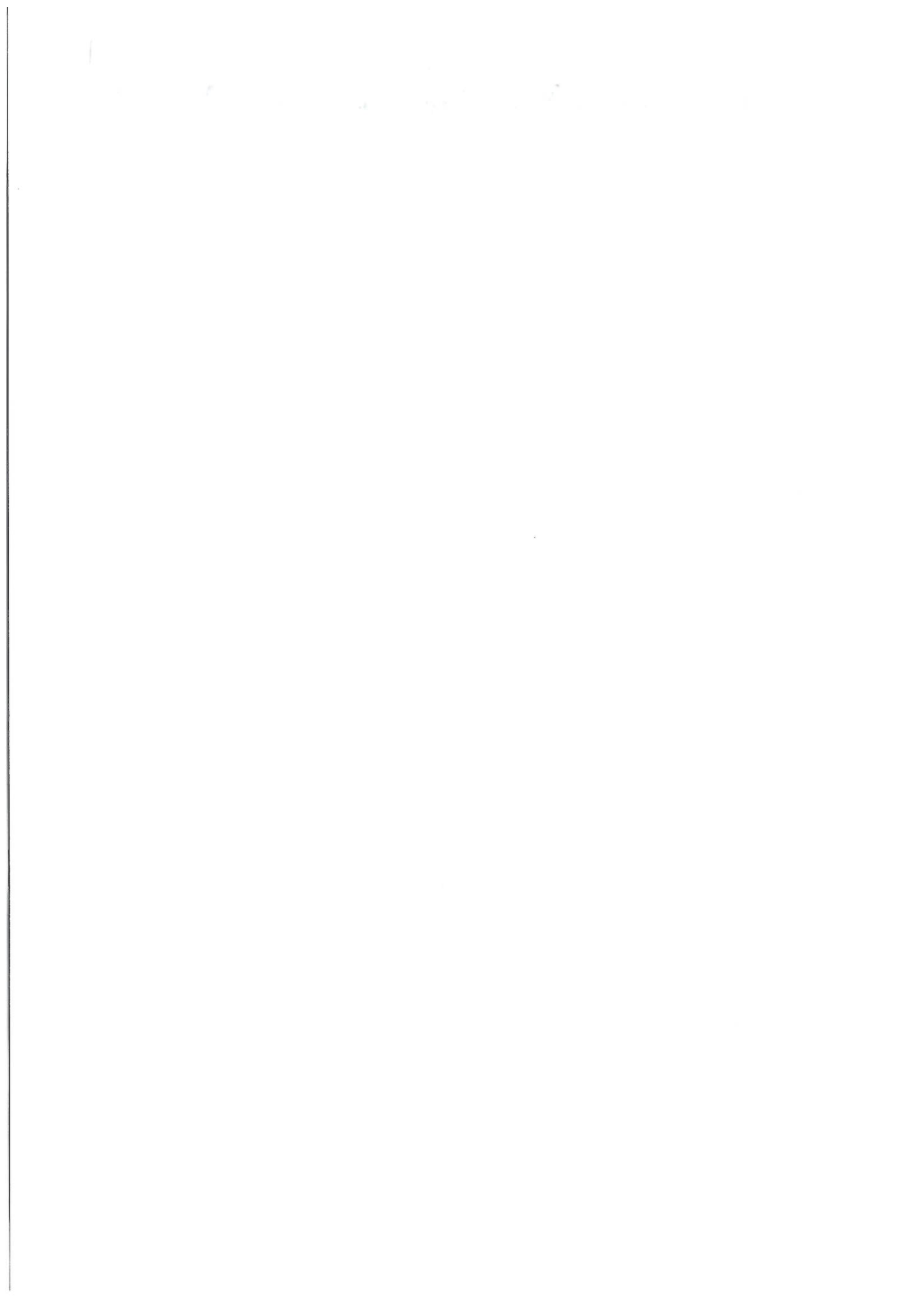
Название и номер проекта: Закупка продукции медицинского назначения для Министерства здравоохранения и медицинской промышленности Туркменистана, № 00104976

Empowered lives.
Resilient nations.

Исполняющие партнеры: Министерство здравоохранения и медицинской промышленности Туркменистана, Дирекция Центров инфекционных болезней

Ожидаемые результаты: Рамочная программа партнерства ООН и Туркменистана, Цель 4: Население Туркменистана, особенно уязвимые группы, пользуется качественными услугами здравоохранения, с фокусом на охрану здоровья женщин и детей, питание, НИЗ, МЛУ-ТБ, раннее выявление и раннюю профилактику заболеваний.

№	ЗАПЛАНИРОВАННЫЕ МЕРОПРИЯТИЯ	ПЕРИОД ВЫПОЛНЕНИЯ				ОТВЕТ- СТВЕНН ЫЙ	ПЛАНИРУЕМЫЙ БЮДЖЕТ			
		Кв.3 2017	Кв.4 2017	Кв.1 2018	Кв.2 2018		Кв.3 2018	Кв.4 2018	Источники фондов	Код бюджетной линии
1	Стоимость продукции медицинского назначения (см. детальный бюджет)		x	x	x	x	ПРООН	МЗМПТ	72300	2,605,401.33
2	Расходы на доставку, страховку, и другие закупочные расходы.		x	x	x	x	ПРООН	МЗМПТ	72200	437,955.35
3	Регистрация лекарств		x	x	x	x	ПРООН	МЗМПТ	74500	11,100.00
4	Человеческие ресурсы	x	x	x	x	x	ПРООН	МЗМПТ	74700	55,558.33
5	Оплаты по контрактам		x	x	x	x	ПРООН	МЗМПТ	71400	5,835.65
6	Расходы на счета по получению	x					ПРООН	МЗМПТ	64300	930.00
7	Таможенные расходы		x	x	x	x	ПРООН	МЗМПТ	74500	8,311.50
8	7% за услуги ПРООН	x	x	x	x	x	ПРООН	МЗМПТ	75100	218,756.45
										ИТОГО: 3,343,848.61



**СОГЛАШЕНИЕ О СОВМЕСТНОМ ФИНАНСИРОВАНИИ МЕЖДУ
ПРОГРАМОЙ РАЗВИТИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЁННЫХ НАЦИЙ
И МИНИСТЕРСТВОМ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ И МЕДИЦИНСКОЙ ПРОМЫШЛЕННОСТИ
ТУРКМЕНИСТАНА**

Принимая во внимание, что Программа Развития ООН (далее "ПРООН") и Министерство здравоохранения и медицинской промышленности Туркменистана (далее "Министерство"), согласились в дальнейшем сотрудничать в реализации проекта в Туркменистане (далее "Проект"), описанный в годовом рабочем плане проекта № 00104976 «Закупка продукции медицинского назначения для Министерства здравоохранения и медицинской промышленности Туркменистана», и представленного Министерству для информации;

Принимая во внимание, что Министерство проинформировало ПРООН о своей готовности предоставить финансовые средства (далее именуемые как «Вклад») в распоряжение ПРООН на основе совместного финансирования для увеличения денежных ресурсов Проекта;

Принимая во внимание, что ПРООН назначит исполнительного партнера для реализации Проекта, финансируемого за счет Вклада (далее «Исполнительный Партнер»),

Настоящим ПРООН и Министерство договорились о нижеследующем:

Статья I

1. Министерство, в соответствии с пунктом 2 настоящей Статьи, обязуется внести на счет ПРООН сумму в размере 11,703,470.14 манат (одиннадцать миллионов семьсот три тысячи четыреста семьдесят манат и четырнадцать тенге).
2. Министерство, в соответствии с нижеуказанным графиком платежей, перечислит Вклад на манатный счет Представительства ПРООН в Туркменистане в Туркмено-Турецком Коммерческом Банке, р/с 23203934273168502583000:

Срок платежа

Сумма

30.06.2017

11,703,470.14 манат (одиннадцать миллионов семьсот три тысячи четыреста семьдесят манат и четырнадцать тенге)

3. Министерство проинформирует ПРООН о перечислении Вклада через сообщение электронной почты на адрес contributions@undp.org с указанием следующей информации: наименование министерства, представительство ПРООН в стране, номер и название Проекта. Эта информация должна также быть включена в извещении для банковского перевода при перечислении средств на имя ПРООН.
4. Сумма платежа, если он вносится в иной валюте, чем доллары США, определяется по обменному курсу ООН, действующему на момент платежа. При изменении обменного курса до полного использования ПРООН платежа, стоимость остатка денежных средств будет соответствующим образом скорректирована. При определении в подобном случае потерь в балансе оставшихся средств, ПРООН проинформирует Министерство с целью определения дальнейшего финансирования со стороны Министерства. При отсутствии дополнительного финансирования поддержка Проекту, осуществляемая со стороны ПРООН, может быть уменьшена, отложена или прекращена.

Faint, illegible text at the top of the page, possibly a header or title.

5. Приведенный выше график платежей составлен с учетом требования о том, что Вклад должен быть осуществлен до начала запланированных мероприятий. В этот график могут вноситься изменения в соответствии с ходом реализации проекта.
6. Все предоставляемые финансовые счета и отчеты должны выражаться в долларах США.
7. ПРООН согласна принять Вклад в валюте, отличной от доллара США, при обеспечении условия того, что, при необходимости, валюта будет полностью конвертируема либо может быть беспрепятственно использована со стороны ПРООН в соответствии с условиями, оговоренными в вышестоящем пункте 6. Любое изменение в валюте Вклада возможно только при согласовании с ПРООН.
8. Любой доход в виде процентов, полученных по Вкладу, будет начислен на счет ПРООН и использован в соответствии с установленными процедурами ПРООН.

Статья II

1. В соответствии с решением и нормативными документами Исполнительного совета ПРООН, отраженными в положении по вопросам возмещения расходов из других ресурсов, вклад подлежит возмещению затрат, связанных с косвенными расходами штаб-квартиры и местных представительств ПРООН в обеспечении услуг, связанных с Общей поддержкой в управлении (ОПУ). Для покрытия расходов ОПУ, связанных с Вкладом, начисляется плата в размере 7 (семи) процентов. Кроме того, все прямые затраты по реализации Проекта, включая расходы Исполняющего Партнера, будут определены в бюджете Проекта на соответствующую статью бюджета и понесены Проектом в соответствии с установленными правилами.
2. Общая сумма бюджета проекта, включая смету расходов на обеспечение проекта вспомогательными услугами, не должна превышать общую сумму ресурсов, доступных для проекта в рамках данного Соглашения, а также ресурсов из других источников финансирования, которые могут быть предоставлены Проекту для его исполнения и покрытия расходов по вспомогательным услугам.

Статья III

1. Распоряжение Вкладом будет осуществляться ПРООН в соответствии с правилами, политикой и процедурами ПРООН, применяемых в рамках общих процедур по исполнению проектов.
2. Управление Проектом и расходы будут регулироваться нормами, правилами, политикой и процедурами ПРООН и, где применимо, нормами, правилами, политикой и процедурами Исполнительного Партнера.

Статья IV

1. Осуществление обязательств со стороны ПРООН и Исполнительного партнера, вытекающих из данного Соглашения и годового рабочего плана проекта, будут зависеть от получения ПРООН Вклада в соответствии с графиком платежей, изложенным ранее в Пункте 2 Статьи I. ПРООН не будет осуществлять какую-либо деятельность до получения Вклада.

1750 1760 1770 1780 1790 1800 1810 1820 1830 1840 1850 1860 1870 1880 1890 1900

2. В случае непредвиденного увеличения расходов или обязательств (инфляция, изменение обменного курса, другие непредвиденные обстоятельства), ПРООН своевременно предоставит Министерству дополнительную калькуляцию для необходимого последующего финансирования. Министерство приложит все усилия для обеспечения ПРООН дополнительно требуемыми средствами.
3. В случае не поступления платежа, оговоренного ранее в Пункте 2 Статьи I, в соответствии с графиком платежей, или, если дополнительное финансирование в соответствии с Пунктом 2 данной статьи не ожидается со стороны Министерства или других источников, содействие проекту со стороны ПРООН в рамках настоящего соглашения может быть сокращено, отложено или прекращено.

Статья V

Право собственности на оборудование, материалы и другое имущество, профинансированное за счёт Вклада, принадлежит ПРООН. Вопросы, относящиеся к передаче права собственности от ПРООН, должны решаться в соответствии с правилами и процедурами ПРООН.

Статья VI

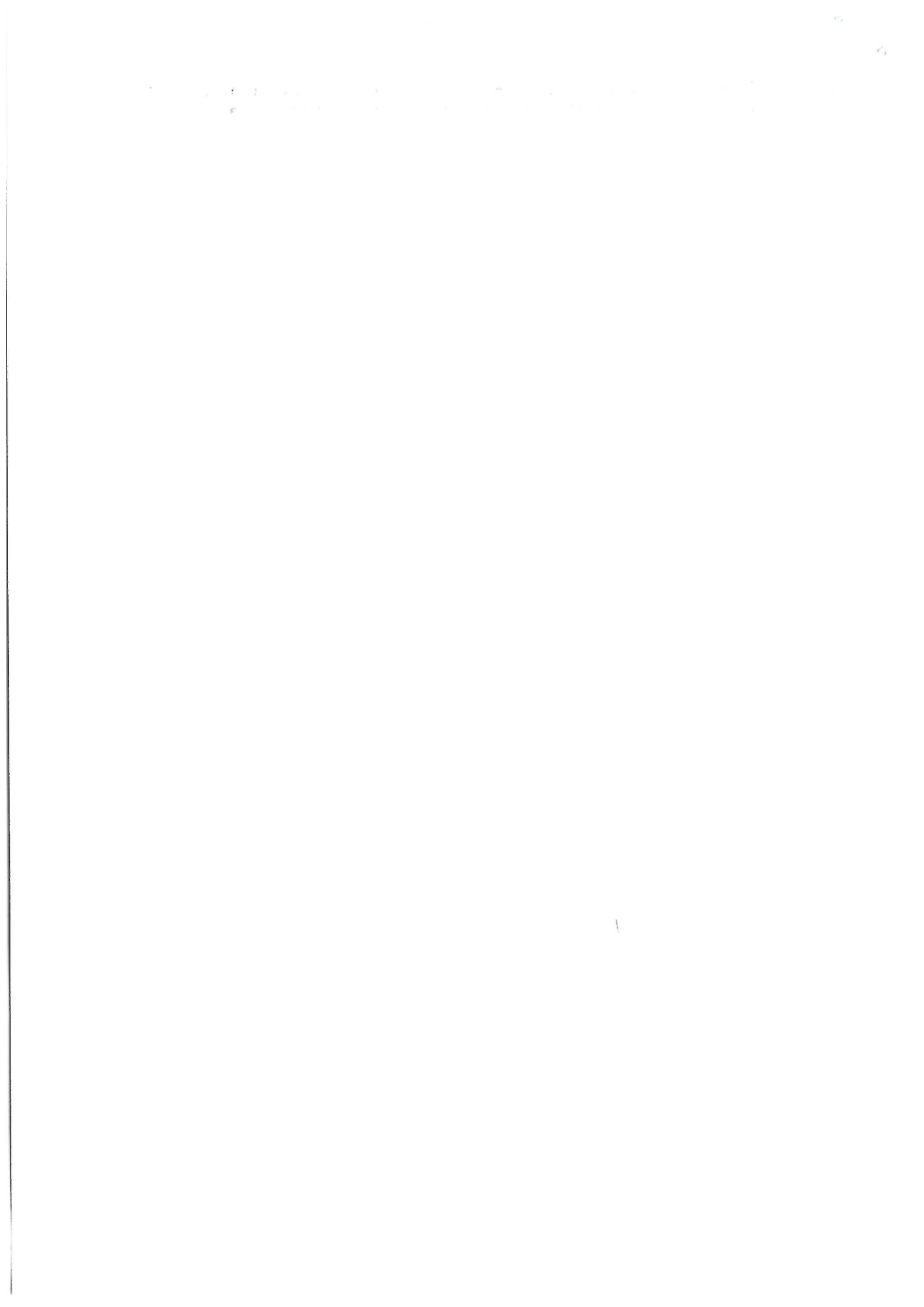
Вклад подлежит внутреннему и внешнему аудиту согласно процедурам в соответствии с финансовыми положениями, правилами, политикой и процедурами ПРООН.

Статья VII

ПРООН обязуется предоставить по требованию Министерства финансовые и другие отчеты, подготовленные в соответствии с процедурами отчетности ПРООН.

Статья VIII

1. ПРООН проинформирует Министерство о завершении всей, в соответствии с проектным документом, деятельности по Проекту.
2. Несмотря на завершение всех мероприятий Проекта, неиспользованные денежные средства остаются в распоряжении ПРООН, пока все обязательства и задолженности, возникшие во время реализации мероприятий, финансируемых за счет Вклада, не будут выполнены и все действия по Проекту не будут завершены должным образом.
3. Если, по завершению Проекта, неиспользованных средств будет недостаточно для удовлетворения обязательств и задолженностей, ПРООН извещает Министерство и согласовывает с ним способ удовлетворения таковых обязательств и задолженностей.
4. В случае, если по завершению Проекта в соответствии с годовым рабочим планом проекта и после удовлетворения всех обязательств и задолженностей имеется остаток средств в сумме, не превышающей 5,000 (пяти тысяч) долларов США, он будет автоматически использован по усмотрению ПРООН. Любые средства свыше 5,000 (пяти тысяч) долларов США,



оставшиеся неиспользованными после удовлетворения всех обязательств и задолженностей, должны быть использованы ПРООН после консультаций с Министерством.

Статья IX

1. Настоящее Соглашение может быть расторгнуто ПРООН или Министерством после проведения консультаций между Министерством и ПРООН, а также при условии, что полученная сумма Вклада, наряду с другими доступными для проекта средствами, достаточна для удовлетворения всех обязательств и задолженностей, связанных с осуществлением Проекта. Настоящее Соглашение прекращает свое действие по истечении 30 (тридцати) дней после того, как любая из Сторон уведомит в письменной форме другую Сторону о своем решении прекратить действие настоящего Соглашения.
2. Если неиспользованных средств, наряду с другими средствами, выделенных Проекту, будет недостаточно для удовлетворения таких обязательств и задолженностей, ПРООН извещает Министерство и согласовывает с ним способы их удовлетворения.
3. Несмотря на прекращение действия данного Соглашения, неиспользованные денежные средства остаются в распоряжении ПРООН, пока все обязательства и задолженности, возникшие во время реализации мероприятий, финансируемых за счет Вклада, не будут выполнены и все действия по Проекту не будут завершены должным образом.
4. В случае, если по прекращению действия настоящего Соглашения до завершения Проекта и после удовлетворения всех обязательств и задолженностей имеется остаток средств в сумме не превышающей 5,000 (пяти тысяч) долларов США, он будет автоматически использован по усмотрению ПРООН. Любые средства свыше 5,000 (пяти тысяч) долларов США, оставшиеся неиспользованными после погашения всех обязательств и задолженностей, должны быть использованы ПРООН после консультаций с Министерством

Статья X

Любое уведомление или переписка между ПРООН и Министерством будет адресована согласно нижеследующему:

- (a) На имя Министерства: Министерство здравоохранения и медицинской промышленности Туркменистана

Адрес: 744036 Туркменистан, г. Ашхабад, Арчабил шаелы 20

- (b) После поступления денежных средств ПРООН направит электронную квитанцию на нижеуказанный адрес электронной почты Министерства в качестве подтверждения получения перевода средств представительством ПРООН:

Адрес электронной почты Министерства: healthtm@online.tm

Кому: Нурмухаммету Аманнепесову, Министру здравоохранения и медицинской промышленности Туркменистана

Page 1 of 1

- (с) На имя ПРООН: Елене Пановой, Постоянному Представителю ПРООН в Туркменистане, Адрес: Здание ООН, 744036, Туркменистан, г. Ашхабад, Арчабил шаелы 21

Статья XI

Данное соглашение вступает в силу после подписания сторонами Соглашения, по дате последней подписи.

В УДОСТОВЕРЕНИЕ ЧЕГО, нижеподписавшиеся, будучи наделёнными соответствующими полномочиями, подписали данное Соглашение на английском и русском языках в двух экземплярах.

За Министерство:

Н. Аманжол

Нурмухаммет Аманжолов,
Министр здравоохранения и
медицинской промышленности
Туркменистана

Дата: 16.10.2014

г. Ашхабад

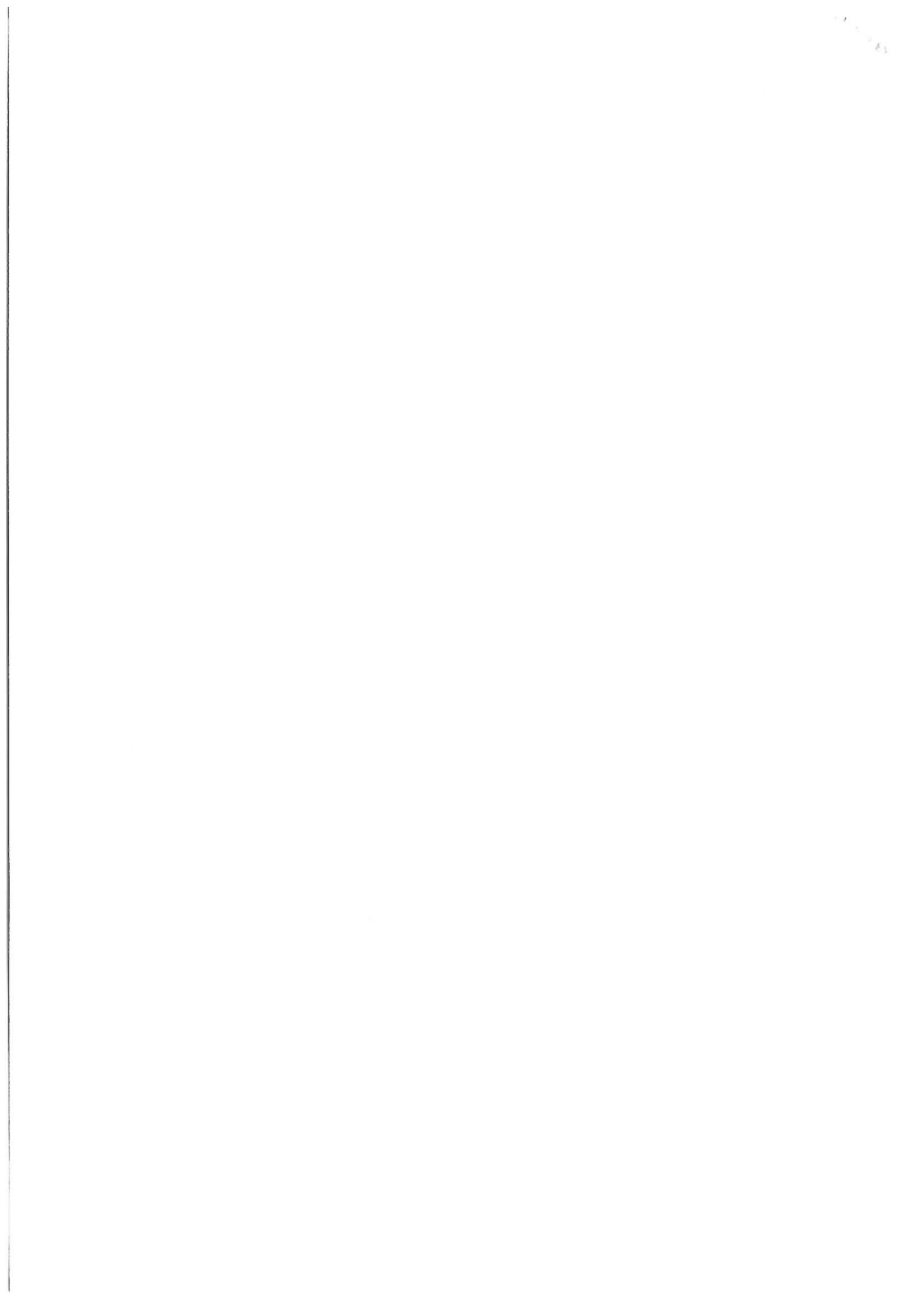
За Программу развития ООН:



Елена Панова,
Постоянный Представитель ПРООН
в Туркменистане

Дата: 06.04.2014 г.

г. Ашхабад



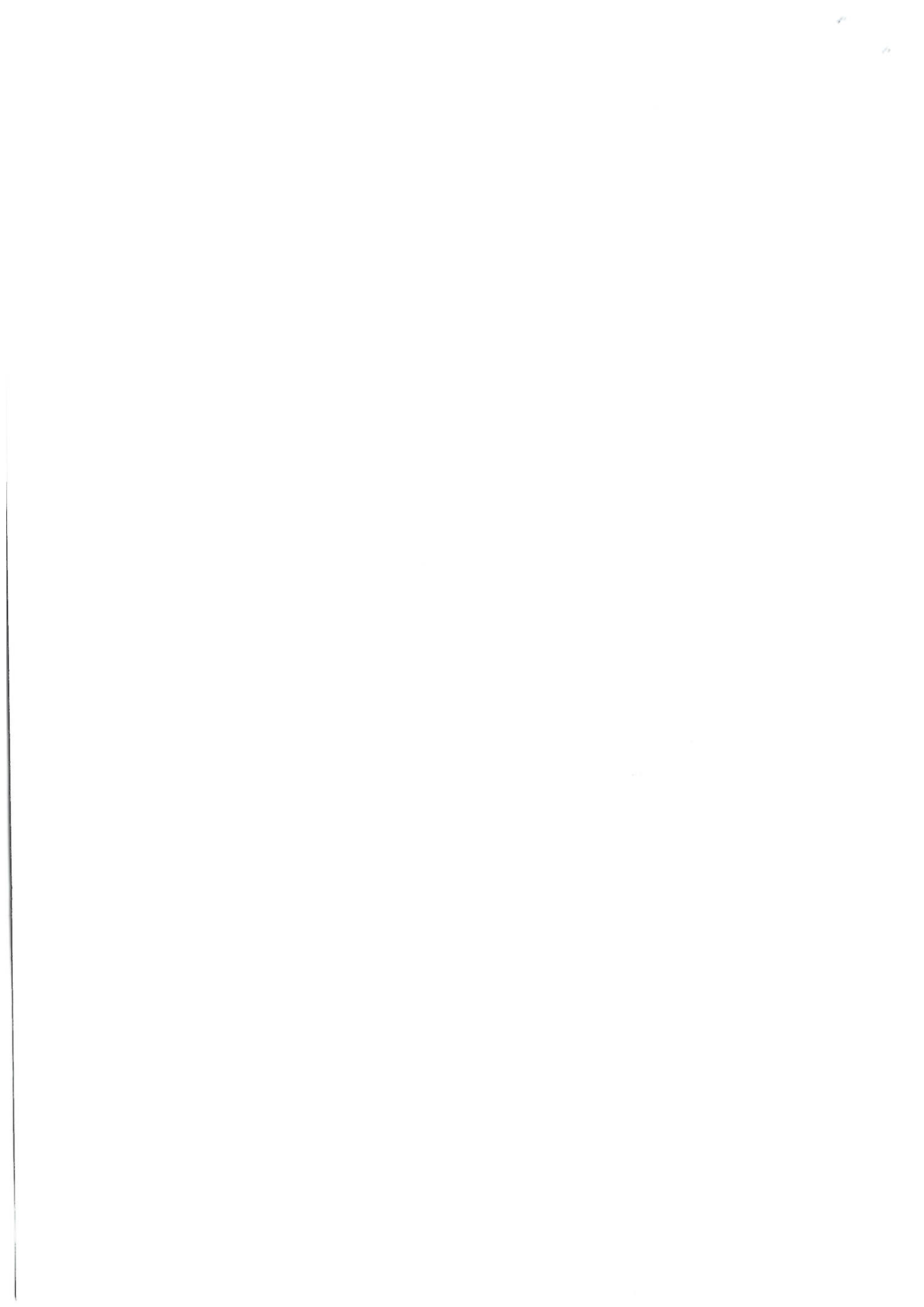
**СТАНДАРТНОЕ ПИСЬМО СОГЛАШЕНИЕ МЕЖДУ ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВОМ ПРООН В
ТУРКМЕНИСТАНЕ И МИНИСТЕРСТВОМ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ И МЕДИЦИНСКОЙ
ПРОМЫШЛЕННОСТИ ТУРКМЕНИСТАНА ПО ПРЕДОСТАВЛЕНИЮ ВСПОМОГАТЕЛЬНЫХ
УСЛУГ ДЛЯ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОЕКТА**

Уважаемый г-н Нурмухаммет Какабаевич!

1. Со ссылкой на консультации между официальными лицами Министерства Здравоохранения и медицинской промышленности Туркменистана (далее «Министерство») и должностными лицами Представительства ПРООН в Туркменистане в отношении предоставления вспомогательных услуг Представительством ПРООН в Туркменистане в целях реализации национальных проектов. Настоящим письмом, ПРООН и Министерство договариваются о том, что на основе запроса со стороны Министерства, офис ПРООН в Туркменистане предоставит вспомогательные услуги через свои организации, обозначенные в соответствующем документе программы и в проектном документе, как описано ниже.
2. Страновой офис ПРООН в Туркменистане окажет вспомогательные услуги национальным программам и проектам относительно требований по отчетности и прямых платежей. В ходе предоставления таких вспомогательных услуг, Страновой офис ПРООН должен убедиться, что потенциал учреждения, назначенного Правительством усилен, чтобы оно могло осуществлять такую деятельность в дальнейшем напрямую. Затраты, понесенные Страновым офисом ПРООН в ходе предоставления таких услуг, будут возмещены из административного бюджета проекта.
3. Страновой офис ПРООН, по запросу назначенного учреждения, предоставит следующие вспомогательные услуги:
 - (a) Определение и/или наем проектного или программного персонала;
 - (b) Таможенное оформление грузов;
 - (c) Оплаты поставщикам проекта;
 - (d) Выдача и обслуживание депозитов;
 - (e) Отчет по обслуживанию наличных авансов проекта и его сертификация;
 - (f) Управление дебиторской задолженностью;
 - (g) Определение и содействие в проведении обучающих тренингов;
 - (h) Закупка товаров и услуг;



4. Закупки товаров и услуг и наем проектного и программного персонала страновым офисом ПРООН, будут проводиться в соответствии с положениями, правилами, политикой и процедурами ПРООН. Вспомогательные услуги, предоставляемые в целях реализации проектов и описанные в 3-ем пункте настоящего письма-соглашения, подробно указаны в приложении к программному документу и проектному документу, и в форме, указанной в Приложении к настоящему письму. Если требования по оказанию вспомогательных услуг будут изменены страновым офисом в ходе исполнения программы или проекта, то приложение к документу поддержки или проектному документу должны быть пересмотрены по взаимному согласию постоянного представителя Программы развития ООН и Министерства.
5. Соответствующие положения Стандартного базового соглашения об оказании помощи между Правительством Туркменистана и Программой развития ООН подписанного 5 октября 1993 года ("SBAA"), в том числе положения об ответственности, привилегиях и иммунитета, будут иметь право применения по отношению к описанным вспомогательным услугам. Министерство через свои назначенные органы, сохраняет общую ответственность за исполнение национальных программ и проектов. Ответственность странового офиса ПРООН по оказанию вспомогательных услуг, описанные в настоящем письме будет ограничиваться рамками предоставления данных услуг, и описанных более детально в приложение к программному или проектному документу.
6. Любые претензии или споры, которые могут возникнуть в связи с оказанием вспомогательных услуг страновым офисом ПРООН, должны разрешаться в соответствии с соответствующими положениями SBAA и настоящего письма-соглашения.
7. Способы и формы возмещения расходов, понесенные страновым офисом ПРООН в ходе предоставления услуг, описанные в пункте 3, указаны в приложении к проектному документу.
8. Страновой офис ПРООН будет представлять отчеты по оказанным вспомогательным услугам и затратам понесенным офисом в ходе предоставления таких услуг, по необходимости.
9. Любые изменения настоящих договоренностей осуществляется по взаимному письменному согласию сторон настоящего письма-соглашения.



10. Если вы согласны с положениями, изложенными выше, пожалуйста, подпишите настоящее письмо-соглашение и направьте два подписанных экземпляра в офис ПРООН. После вашей подписи, это письмо будет представлять собой соглашение между Министерством и офисом ПРООН в Туркменистане по условиям оказания вспомогательных услуг офисом ПРООН в Туркменистане для реализации национальных проектов.

С уважением,



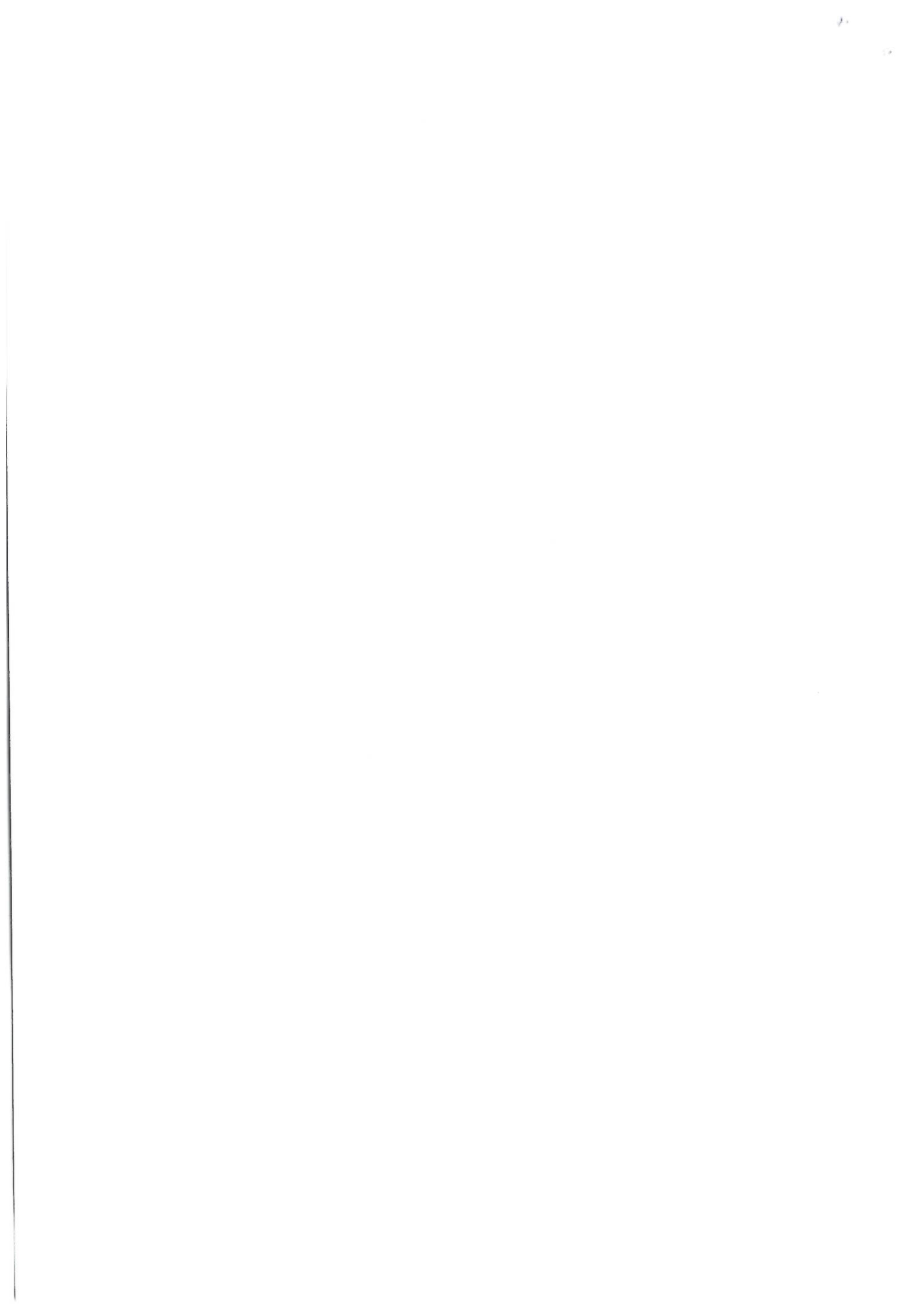
За ПРООН.
Елена Панова

Постоянный Представитель ПРООН в Туркменистане



N. Amannepesov

За Министерство
Нурмухаммет Аманнепесов
Министр здравоохранения и медицинской промышленности Туркменистана



ОПИСАНИЕ ВСПОМОГАТЕЛЬНЫХ УСЛУГ, ПРЕДОСТАВЛЯЕМЫЕ СТРАНОВЫМ ОФИСОМ ПРООН В ТУРКМЕНИСТАНЕ

1. В соответствии с консультациями между Министерством Здравоохранения и медицинской промышленности Туркменистана, назначенного Правительством Туркменистана, и должностными лицами ПРООН в Туркменистане в отношении предоставления вспомогательных услуг офисом ПРООН в Туркменистане для реализации национального проекта № 00104976 «Закупка продукции медицинского назначения для Министерства здравоохранения и медицинской промышленности Туркменистана».
2. В соответствии с положениями настоящего письма-соглашения, подписанного 06.04 2017 г. и проектного документа, Страновой офис ПРООН в Туркменистане предоставит проекту вспомогательные услуги в следующем объеме.
3. Предоставление вспомогательных услуг:

	Вспомогательные услуги (вставьте описание)	План предоставления вспомогательных услуг	Стоимость предоставления услуг (по необходимости)	Сумма и метод возмещения затрат ПРООН (по необходимости)
1	Проектный и программный персонал	Июль 2017 – дек 2018	55,558.33 долл. США	
2	Оплаты поставщикам проекта	Июль 2017 – дек 2018	5,835.65 долл. США	
3	Управление дебиторской задолженностью	Июль 2017 – дек 2018	930.00 долл. США	
4	Таможенное оформление грузов	Июль 2017 – дек 2018	9,973.80 долл. США	

4. Описание функций и обязанностей вовлеченных сторон:

Проектом будет осуществлена закупка продукции медицинского назначения для Министерства здравоохранения и медицинской промышленности Туркменистана для обеспечения услуг по туберкулезу, ВИЧ, кожно-венерологическим болезням и безопасному переливанию крови.

